

## 第一部分

# 国家主席江泽民在亚太经合组织 第五次领导人非正式会议上的讲话

1997年11月25日，加拿大温哥华

克雷蒂安总理阁下，各位同事：

我很高兴来到美丽的枫叶之国。首先，我要对克雷蒂安总理和加拿大政府的周到安排表示衷心的感谢。

人类即将进入 21 世纪。总结过去，面向未来，我们需要确立顺应时代潮流的合作观念和合作方式。

亚太经合组织，是本地区最有影响的经济论坛，也是世界上最具活力的经济合作组织之一。它的运行方式具有自己的基本特点，这就是：充分尊重各成员的多样性，承认成员之间发展水平和发展阶段上的差异及其带来的不同利益与需求；强调灵活性、渐进性和开放性；遵循平等互利、协商一致、求同存异、自主自愿的原则；实行单边行动与集体行动相结合。

实践越来越证明，“亚太经合组织方式”符合本地区的实际，有利于各成员的不同权益和要求得到较好的平衡，有助于发挥各个成员的能力，促进共同发展。坚持这种方式，是亚太经合组织成员加强合作的重要保证。

亚太经合组织的唯一使命，就是开展经济合作，不宜把讨论的范畴扩展到社会、政治、安全等非经济领域。要坚持有所为有所不为的原则，专心致志推进经济合作。

贸易投资自由化对任何成员来说都是相对的、有条件的，需要充分考虑各成员之间的差异和实际情况，坚持自主自愿、互惠互利、协商一致的原则。确定部门优先自由化，也应坚持由各成员自由选择，自主决定，自愿参加，同时要承认两个时间表的差别，既考虑自身的利益，也考虑各方的利益，以利共同发展。要在平等互利、优势互补的基础上，提倡发达成员以其经济技术优势帮助发展中成员，而不应损害它们的利益。只有这样，才能既为发达成员、也为发展中成员创造更多的合作机遇。

经济技术合作和贸易投资自由化是紧密结合的，应该相互促进。当代科学技术的迅猛发展，已经成为推动生产力发展最有决定意义的因素，对世界经济和社会生活产生深刻的影响。努力加强科技交流、技术合作和技术转让，既有利于发展中成员提高经济技术实力，也有利于发达成员增强经济持续发展的后劲。这不仅可以缩小成员之间的发展差距，也可以有力地推动贸易投资自由化的进程。为此，我愿提出四点意见：

一、充分开放技术贸易市场,促进各成员之间的技术合作与技术转让,消除人为的障碍,取消歧视性政策与做法。

二、采取必要的措施,鼓励和加快高新技术向所有成员特别是发展中成员转移,以利推动发展中成员的经济技术进步。

三、所有成员都要注重保护知识产权,并促使知识产权制度更加合理化。对技术专利保护的时间要适度,转让条件要公平。

四、建议亚太经合组织制定一项《走向 21 世纪的科技产业合作议程》。这个议程,既要有目标和原则,又要有切实的措施和步骤;力争市场导向与政府调控相结合,开发研究与成果转化相结合,全面推动与具体合作项目相结合,以求切实启动亚太经济技术合作进程。

最近在东南亚发生金融风波,波及世界许多地区,引起国际社会的普遍关注。从过去和现在国际上发生的金融风波中,我们大家可以得到许多有益的启示。

金融体系的正常安全运行,对经济全局的稳定和发展至关重要。为了维护正常的金融秩序,防范金融风险,不仅要有正确的经济发展战略,保持合理的经济结构,而且要健全金融体系,加强金融监管,并根据实际情况,保持外债的适度规模和合理结构,逐步开放资本市场和金融服务。

加强地区和世界的金融合作,维护正常的国际金融秩序,共同防范国际游资过度投机的冲击,创造良好的金融环境,对所有国家都有利。我们对加强亚洲区域金融合作持积极态度,愿意参与有关合作机制的讨论。

东南亚经济的发展,由于当前金融市场发生风波,遇到了暂时困难。但经过总结经验,进行适当调整,东南亚经济的发展活力会进一步显示出来,前景是乐观的,我们对此抱有信心。

1993 年以来,中国多次自主降低关税,五年间关税降幅达 60%。自今年 10 月 1 日起,中国的平均关税水平已降至 17%。中国政府决定,到 2005 年,将工业品的平均关税降至 10%。中国决定加入《信息技术协议》,并就有关事宜开始谈判。我们的这些实际行动,相信将会推动亚太地区经济技术合作和贸易投资自由化的发展。

最后,我要热情欢迎 2001 年亚太经合组织第九次领导人非正式会议在中国上海召开。我们将为会议做好充分的准备。

谢谢各位。

# 政府工作报告(节录)

国务院总理李鹏 1998 年 3 月 5 日在第九届  
全国人民代表大会第一次会议上的报告

各位代表:

本届政府从 1993 年 3 月就职,到现在已经五年了,任期即将结束。我代表国务院向大会报告过去五年的工作,对今年的工作提出建议,请予审议,并请全国政协各位委员提出意见。

## 一、关于过去五年的政府工作

第八届全国人民代表大会第一次会议以来的五年,我国各族人民在中国共产党领导下,解放思想,开拓进取,社会主义现代化事业取得了举世瞩目的伟大成就。经济体制改革迈出决定性步伐,对外开放提高到新的水平。社会生产力、综合国力、人民生活又上了一个新的台阶。香港顺利回归祖国。民族团结和社会稳定的局面进一步巩固。五年来,我国政通人和,百业俱兴,国力增强,是建国以来比较好的发展时期。现在,我国人民在中国共产党第十五次全国代表大会精神鼓舞下,正沿着建设有中国特色的社会主义道路,满怀信心,昂首阔步地迈向 21 世纪。

**过去的五年,经济发展保持良好势头,国家经济实力显著增强。**1997 年国内生产总值达到 74772 亿元,按可比价格计算,平均每年增长 11%。顺利完成了“八五”计划,提前实现了本世纪末国民生产总值比 1980 年翻两番的目标。制定和实施“九五”计划和 2010 年远景目标纲要,开局良好。在经济发展过程中,一度出现某些领域过热、物价涨幅过高的问题。通过深化改革,加强和改善宏观调控,既保持了经济的快速增长,又有效地抑制了通货膨胀。去年经济增长 8.8%,商品零售价格涨幅为 0.8%,这种“高增长、低通胀”的良好态势,是多年来没有过的。农村经济全面发展,农业增加值平均每年增长 4.5%。各级政府重视农业,加强农业的政策逐步得到落实,调动了广大农民的积极性。多渠道增加农业投入,积极推广先进适用技术,加强水利设施和农田基本建设,农业综合生产能力有较大提高。1997 年粮食产量达到 49250 万吨,比五年前增加 5000 万吨,粮食生产上了一个新的台阶。现在,我国已初步形成比较完备的粮食储备体系。肉、禽、蛋、奶、水产品、水果和蔬菜等农产品产量都有大幅度增加。城乡市场副食品供应充足,花色品种齐全,丰富了人民群众的物质生活。乡镇企业保持了较快增长的态势,不断为农村经济发展增添新的力量。工业增加值平均每年增长 15.3%,产业结构和产品结构出现了积极的变化。1997 年钢产量达到 1 亿吨以上,发电装机容量达到 2.5

亿千瓦。运输邮电业迅速发展,五年铁路正线铺轨总里程 11344 公里,高速公路增加 4083 公里,电话交换机总容量达到 1.1 亿门。主要生产资料和消费品出现了供求基本平衡或供大于求的格局,长期以来困扰我们的商品紧缺现象已经根本改观了。五年全社会固定资产投资累计完成近 10 万亿元。投资结构进一步改善,基础产业和基础设施建设加快,中西部地区投资得到加强,经济和社会发展取得新的成就。一大批重点建设项目建成投产,京九、南昆铁路全线投入运营,长江三峡和黄河小浪底水利水电枢纽工程顺利截流。一批重大项目正在建设。新发现和探明了一批矿产资源。我国经济发展中长期存在的能源、原材料、交通、邮电等基础产业和基础设施的“瓶颈”制约,得到明显缓解,增添了持续发展的后劲。

**以建立社会主义市场经济体制为目标的改革取得重大突破,新的宏观调控体系框架初步建立,市场在资源配置中的基础性作用显著增强。**五年来,按照中国共产党第十四次全国代表大会确定的改革目标,大步推进了财政、税收、金融、外汇、计划、价格和投融资等体制改革。新的财税体制已经建立并且运行正常,中央和地方财力都有较大增加。政策性金融和商业性金融初步分开,中央银行的调控和监管职能开始增强。人民币汇率顺利并轨,汇价保持稳定,实现了在经常项目下的可兑换。以指导性计划为主的计划调控方式不断完善,价格进一步放开,绝大部分消费品和生产资料的价格已经由市场决定,市场机制对增加供给、调节需求、丰富人民生活所起的作用越来越明显。在投融资领域进行了改革,推行项目法人责任制、资本金制度和招标制度,投资风险约束逐步加强,企业筹资渠道进一步拓宽。国有企业改革力度加大,在积极试点的基础上稳步推进,改革的方向、目标、方针和重点已经明确,对解决难点问题进行了多方面的探索,积累了可贵的经验。在市场竞争中涌现出一批有实力的大型企业和企业集团。有的亏损企业经营状况好转,有的已经扭亏为盈。农村经济、社会保障、商品流通、对外贸易、城市住房等方面的改革,都有新的进展。以公有制为主体、多种所有制经济共同发展的格局进一步展开,国民经济市场化、社会化程度明显提高。深化改革为国民经济和社会发展不断注入新的活力。

**对外开放继续扩大,形成了全方位、多层次、宽领域的开放格局。**五年来,我国年进出口总额由 1655 亿美元增加到 3251 亿美元。出口商品结构明显改善,工业制成品特别是机电产品所占比重稳步上升。利用外资大幅度增长,外商直接投资实际金额五年累计 1858 亿美元。外商投资项目质量有所提高,技术含量比较高、投资金额比较大、符合国家产业政策的项目逐年增多。对外工程承包和劳务出口逐年增加,旅游业持续增长。国际收支状况良好,国家外汇储备由 194 亿美元增加到 1399 亿美元,对我国发展对外经济合作,抵御国际金融风波的冲击,发挥了重要作用。经济特区和上海浦东新区继续发展,全国对外开放的地区和行业进一步扩大,科技、教育、文化等方面的国际合作与交流不断加强。五年来,我国缔结或者参加国际条约 187 个。对外开放的扩大,为更好地利用国际国内两个市场、两种资源,优化经济结构和提高国际竞争力,促进国民经济持续快速健康发展,创造了有利条件。

(以下略)

## 二、关于 1998 年政府工作的建议

1998 年是全面贯彻中国共产党第十五次全国代表大会精神的第一年,是推进改革开放和现代化建设事业的重要一年。九届全国人大一次会议将要进行政府换届。国务院经过认真研究,并且广泛征求了各方面的意见,就今年的政府工作提出如下建议。

今年工作的总体要求是:高举邓小平理论伟大旗帜,全面贯彻中国共产党第十五次全国代表大会精神,加强农业基础地位,加快以国有企业为重点的各项改革,加大经济结构调整力度,提高对外开放水平,继续推进经济体制和经济增长方式的根本转变,保持国民经济持续快速健康发展;加强民主法制建设,推进依法治国,坚持不懈地开展反腐败斗争,维护社会稳定;加强精神文明建设,促进教育、科学、文化发展和社会全面进步;加强全国各族人民的团结,为建设有中国特色社会主义事业齐心奋斗。根据这个总体要求,今年要着重抓好以下工作:

**第一,进一步稳定和加强农业(略)**

**第二,国有企业改革要取得新的突破(略)**

**第三,继续加强和改善宏观调控**

今年国民经济宏观调控的主要目标是:经济增长速度 8%,商品零售价格涨幅控制在 3%以内。这体现了稳中求进的精神。实现这样的目标,就能保持高增长、低通胀的良好发展势头。

投资规模的适度增长,是国民经济持续快速健康发展的一个重要条件。今年全社会固定资产投资预定增长 10%或者更多一些。投资要重点用于加强农林水利建设,能源、交通、通信、环保等基础设施建设,加大高新技术产业的投入,提高技术改造投资的比重,加快普通民用住宅的建设。基础性投资要注意合理布局,发挥现有设施的潜力,不要盲目铺新摊子。要支持中西部地区的资源开发和重大基础设施建设。严格控制新开工项目,原则上不上新的一般工业项目,集中力量加快有市场前景、效益好的在建项目建设,支持企业引进关键设备和高新技术设备,促进产品更新换代。加强产业政策导向和信息发布,引导企业按照市场需求确定和调整投资方向。积极推进住房体制改革,采取切实措施促进住房商品化,使居民住房建设成为新的经济增长点。要深化投融资体制改革,严格和完善项目资本金制度,强化投融资风险责任。各类项目都要做好可行性研究,所有投资都要讲求效益。

继续实行适度从紧的财政政策。严肃财经纪律,努力增收节支,控制债务规模,继续压缩财政赤字。严格税收管理权限,加强依法治税,强化税收征管,严厉打击偷税骗税,清理欠税,减少税收流失。继续深化财税体制改革,完善所得税制度,调整消费税,开征遗产税。注意解决收入分配中的不合理问题。健全会计制度,强化企业财务管理,加强审计监督,严禁各种形式的乱摊派、乱收费、乱罚款。坚持量入为出的方针,从严掌握财政支出。适当增加粮食风险基金、再就业和解困资金。现在很多方面铺张浪费屡禁不止,有些甚至愈演愈烈,引起群众的强烈不满。必须坚决贯彻勤俭建国、勤俭办一切事业的方针,反对铺张浪费,制止挥霍奢侈之

风。

继续实行适度从紧的货币政策,改善金融调控方式,注意适时适度微调。优化贷款结构,支持国有大中型企业的改革和发展,适当增加对国有小企业和其他所有制企业的贷款,促进经济结构调整。今年金融体制改革的重点,是完善和强化中国人民银行的金融调控和监管体系,加强国有商业银行的集中统一管理,有步骤地发展区域性商业银行和城市商业银行,深化城乡信用合作社的改革,理顺和完善证券监管体系。企业发行股票和债券是优化资产配置、转换经营机制的重要方式,也是筹集资金的重要渠道,必须严格按规范进行,并向大中型国有企业倾斜,防止不符合条件的企业滥竽充数,以保护投资者的利益。健全金融法规,整顿和规范金融秩序,严格结算纪律,加强金融机构内部管理,严禁非法金融活动。去年以来,东南亚的金融危机波及许多国家。我国由于经济发展态势良好,保持了金融市场和人民币汇率稳定,但也要从中吸取经验教训,采取积极措施,努力防范和化解可能出现的消极影响。各类金融机构都要加强队伍建设,提高从业人员的政治和业务素质。

#### **第四,进一步提高对外开放水平**

对外开放是我国的一项基本国策。当前对外开放面临新的形势,既有不少有利条件,也有一些不利因素。今年要因势利导,继续扩大对外开放,加强经济、科技、教育、文化等各个领域的国际交流与合作,努力提高开放的成效。继续办好经济特区和上海浦东新区。

努力扩大出口,适当增加进口,实现进出口贸易基本平衡。积极实施以质取胜和市场多元化战略,继续扩大轻纺产品、机电产品特别是成套设备的出口,提高产品质量和附加值。既要稳住和扩大传统出口市场,又要努力开拓新的市场。增加进口的重点,是短缺的资源性产品、高新技术和关键技术设备。对高新技术项目,以及国家鼓励的项目进口国内不能生产的设备和技术,免征关税和进口增值税。深化外贸体制改革,加快转换外贸企业经营机制,加强和改善进出口商品管理,完善出口退税办法。

继续积极、合理、有效地利用外资。进一步改善国内投资环境,坚持重质量、重效益的原则,引导外资投向农业、基础设施、基础工业、高新技术产业和产品出口型项目。鼓励外商投资项目更多地进入中西部地区,优惠贷款要继续向中西部倾斜。健全涉外经济法规,依法对外商投资企业进行管理,保护中外投资者和企业员工的合法权益。改革援外体制,稳妥地进行对外投资。积极发展国际旅游业。做好1999年将在昆明举办的世界园艺博览会的准备工作。

保持国际收支平衡和人民币汇率稳定,是必须坚持的方针。今年国际收支中有一些新的减收增支因素,要努力增加外汇收入,合理有效地使用外汇,依法管理资本项目下的国际收支和汇兑。加强对外债的统一管理,到境外金融市场融资和提供担保必须经过国家批准。对擅自到境外融资的违规行为,要坚决查处。

(以下略)

### **三、关于国际形势和外交工作(略)**

# 国务院副总理兼外交部长 钱其琛在亚太经济合作组织 第九届部长级会议上的发言

1997年11月21日,加拿大温哥华

主席先生:

请允许我代表中国代表团,感谢会议东道主加拿大为本次会议所作的周到安排。我相信,在你的卓越指导下,这次会议一定会取得成功。

1996年,世界经济保持了恢复增长的势头,增长率达2.8%。亚太地区发展中国家的经济实现了约8.5%的高增长。1997年中国的经济增长率预计为9%。

虽然部分东亚国家和地区最近遭受了金融市场波动的冲击,亚太仍是世界上经济增长最快的一个地区。我们认为,受冲击的国家和地区经过必要的调整,一定能够克服目前的困难,并为今后新一轮国民经济的增长打下坚实基础,为本地区 and 世界经济发展作出更大贡献。我们对东亚经济发展的前景充满信心。

这次波动给了我们很多启迪。我在此想强调以下几点:

——在世界经济全球化、一体化加速发展的情况下,各成员需不断完善宏观经济管理体制,及时调整经济结构,使自身反应更快、更灵活。这是保证其经济适应外部形势变化,沿健康轨道发展的重要前提。

——投机行为已成为国际金融活动中一个十分突出的问题,往往能给某些国家、地区甚至全球的金融体系带来风险和破坏。因此,应采取措施,约束过度投机。

——随着各成员经济联系日益密切,更需要加强国际与区域合作,为成员经济增长与发展保持一个稳定、有利的国际经济环境。特别是对发展中经济体而言,它们的经济基础相对较为薄弱,更易受外部经济环境波动和投机行为的影响,这种合作尤其重要。

中国积极参加了对泰国和印度尼西亚的资金援助计划。我们对加强亚洲区域金融合作持积极态度。

主席先生,

在经济技术合作方面,APEC近年来取得了一些进展,对促进成员共同发展也发挥了积极作用。但同APEC领导人为经济技术合作所确立的目标相比,还存在着巨大差距,应当采取进一步行动,促使经济技术合作取得实质进展,从根本上改善经济技术合作长期落后于贸易投资自由化的局面,这才符合APEC大家庭精神。保证贸易投资自由化和经济技术合作两者齐头并进、相辅相成,这是使APEC平稳发展的必要条件。

去年通过的《经济技术合作框架宣言》，是 APEC 经济技术合作的一个重要里程碑。现在需要做的是做实事，讲实效。当务之急是建立相应机制。我们建议尽早成立经济技术合作委员会，制定相关政策，协调各项活动。我相信，建立这一机制必将有力地推动 APEC 的经济技术合作。

我很高兴地看到，东道主加拿大将基础设施列为领导人非正式会议的主要议题之一。加强在基础设施上的合作，促进投资和技术流入这一领域，有利于实现投资来源的多样化，提高基础设施的质量。为实现这一目标，促进包括私营部门在内的企业界对基础设施的投资是重要的。政府在基础设施规划、组织、资金调动和管理等方面发挥作用，也是同样重要的。

在世纪之交，一场新的科学技术革命已经来临，它改变着传统的生产方式，冲击着人类生活的方方面面，这场科技革命可以带来前所未有的经济增长和繁荣，但也有可能加剧现有成员间的发展程度的差距。这对国际社会的每一个成员都既是一个巨大的机遇，也是一个严峻的挑战。因此，我们支持明年的东道主马来西亚将加强科技合作、促进发展列为明年 APEC 工作重点之一，并愿同其他成员一道，争取在该领域合作上取得成果。可以相信，通过我们的共同努力，一定能使科技进步更好地服务于各成员的经济的发展，共同迎接新世纪的到来。

自马尼拉会议以来，亚太经合组织在贸易投资自由化方面取得了一些进展。部门提前自由化是件新事，它不应、也无法取代单边行动计划。我们认为，在有争议的问题上强行推动，或依靠“足够多数”的概念否定协商一致的原则，是行不通的。我们不应忘记“两个时间表”和“自主自愿”的原则。这是“亚太经合组织方式”的精髓。

主席先生，

最后，我愿在此宣布，作为对亚太经济合作的贡献，中国政府决定承办 APEC2001 年会议。欢迎各成员在 21 世纪伊始相聚在中国，共同开创亚太合作的新篇章。

谢谢主席先生。



# 国务院副总理李岚清在世界经济论坛年会同媒体负责人早餐会上的讲话

1998年2月1日,瑞士达沃斯

女士们,先生们:

我很高兴能有机会与世界主要媒体的朋友们在达沃斯共进早餐。我愿简要向各位介绍一下中国的情况。

自中国1979年实行改革开放政策以来,经济实现了持续发展。19年间,国内生产总值平均每年增长9.8%。1997年,中国改革开放和现代化建设继续全面发展,国民生产总值增长8.8%,物价涨幅为0.8%。由于法律体系和投资环境的不断完善,近20年来,我国共吸引外商直接投资约2200亿美元,仅去年实际进入中国的外商直接投资就达450亿美元,比前一年增长了8.5%。由于这些投资项目总体运行情况良好,对投资者和我国都产生了良好的效益。我国现已成为全世界除美国以外吸收外商直接投资最多的国家。对外开放是我国的长期国策,今年1月1日起,我们决定对外商投资设备进口等实施更加优惠的政策,欢迎更多的外商来华投资。

我国对外贸易去年继续增长,进出口总额达3250亿美元,跃居世界贸易排位的第10位。外汇储备为1400亿美元,人民币币值合理和稳定,并将继续保持它的稳定。当然,同时我们还借用了1400亿美元的国外贷款,由于这些贷款绝大部分是长期贷款,并主要用于基础设施和基础产业,一直保持着良好的还款信誉,我们的年偿债率仅为6.7%。

现在中国已批准设立的外商投资企业有30万家,全球制造业最大的500家跨国公司,已有300家在中国投资。

亚洲金融风暴目前对中国还没有造成直接冲击,主要是因为我们早在几年前,就对中国经济和社会所面临的问题努力加以解决。我们所采取的一系列措施对防范和化解金融风险以及警惕国际金融投机的冲击发挥了作用。但这并不是说我们不存在问题。中国在经济和社会领域都存在许多问题,例如经济结构的进一步调整和企业改革等。由于时间有限,今天不可能详细谈。我想用一个简单的比喻来描述这方面的情况。这就好像在一条河的两岸,一边是社会主义市场经济,一边是传统的计划经济,现在中国的大部分企业已经到达河的彼岸、能适应市场经济的环境和规律,且运行良好。但也有一些企业正在用各种方式过河,有的游泳,有的划船,有的搭桥。我相信,再用三年左右的时间,他们多数都能过河,但既然是过河,也难免有一些会淹死,这是改革必须付出的代价,也是市场经济不可避免的严酷现实。

虽然至今危机尚未直接冲击到中国,但我们已为危机对我国可能产生的影响做好准备

并制订了相应对策。人们应从中吸取教训,加速改革的步伐,特别是金融体制改革的步伐,我们的邻国也在这样做,只是改革的内容不尽一样。今年我国将在保持人民币汇率稳定的条件下,采取各种健康有效的政策和措施,达到国民生产总值增长 8% 的目标。对此我是乐观的。

我想有以下原因。

我们将有重点地增加投资。这些重点投资领域包括:水利设施和其他农田基本建设,城乡地区的公路、铁路和交通设施建设,环境保护项目,高新技术产业,企业技术改造和居民住宅建设,中西部地区的开发等等。投资的增加无疑将带动就业和消费需求的扩大。

我们将继续改善投资环境,吸引外商来华投资。人民币已实现经常项目下的可自由兑换,中国工业品平均关税到 2005 年将进一步降至 10%。从今年 1 月 1 日起,中国对国家鼓励和支持发展的投资项目的进口技术设备重新实行免征关税和进口环节增值税。

我们还将通过进一步优化出口商品结构和通过各种努力降低成本的方法增强中国的出口竞争力。即使我国的出口增长速度受到一些影响,也要保持人民币的稳定,这不但对我国有利,也是对恢复亚洲货币市场的稳定和信心作出贡献。

我不同意“亚洲悲观论”,正如我一直不同意说下个世纪是“亚洲的世纪”一样。我相信,经过改革和调整,亚洲的前途仍是光明的。

关于加入世贸组织问题,中国已为此付出了 11 年的努力。中国参加了整个乌拉圭回合的谈判,并在最后一揽子协议上签了字。虽然中国还不是 WTO 的成员,但是自 1993 年以来,我们已先后 5 次降低关税,并将继续降低关税。在国内国外,都有人问过我这样的问题:中国这 11 年来不是世贸组织的成员,贸易不是也发展得很好吗,为什么要进入 WTO?但是,我认为看问题不能这么短视。世界经济一体化是大势所趋,为了全球的长远利益,有必要遵循统一的规则,否则很危险,会发生对大家都不利的贸易战和贸易保护主义。中国加入世贸组织的原则是:中国愿意承担一个发展中国家应承担的义务,同时要享受相应的权利。我想,中国需要世贸组织,世贸组织也需要中国。没有中国的加入,世贸组织很难发挥更大的作用。现在谈判已经取得了重大进展,我们希望这一问题能尽快得到解决。

在世界科技、尤其是信息技术快速发展的今天,经济、科学和技术都在向着全球化的方向飞速发展。中国作为国际社会的一员,她的发展不能孤立于世界大环境。中国将继续加速改革、扩大开放并与世界接轨。我希望并欢迎新闻媒体的朋友们到中国亲自看看那里发生的一切。

谢谢!

## 第二部分

# 以十五大精神为指针 认清形势 克服困难 增强责任感 全面完成各项外经贸任务

对外贸易经济合作部部长 吴 仪

1998年2月8日

1998年全国对外经济贸易工作会议的中心议题是：高举邓小平理论伟大旗帜，以十五大精神为指针，按照中央经济工作会议的部署，认真总结1997年的对外经贸工作，研究和部署1998年的外经贸工作，认清形势，统一思想，激发爱国心，增强责任感，努力克服困难，全面完成各项外经贸任务，为国民经济的持续快速健康发展作出应有的贡献。

### 一、1997年对外经济贸易在我国国民经济中的作用进一步增强

**进出口贸易有了进一步发展。**据海关统计，1997年全国外贸进出口总额3250.6亿美元，比上年增长12.1%，其中出口1827亿美元，增长20.9%；进口1423.6亿美元，增长2.5%。我国首次位居世界贸易排位的第十位。对外贸易的主要特点是：出口快速增长，出口增长幅度连续12个月超过20%，进口回升平缓；一般贸易与加工贸易同步发展，其进出口额分别占进出口总额的36%和52.2%；国有企业进出口增长速度超过外商投资企业，并继续居主导地位。国有企业进出口额为1636.6亿美元，增长12.7%，占进出口总额的50.4%，外商投资企业进出口额为1526.2亿美元，增长11.3%，占进出口总额的46.9%；初级产品进口增长迅速，出口商品结构进一步优化，工业制成品占出口总额的比重由上年的85.5%提高到86.9%；全年贸易顺差为403.4亿美元，国家外汇储备年底达到1399亿美元，国际支付能力和抗风险能力显著增强。

**实际吸收外商直接投资保持增长。**去年全国新批外商投资企业21028家，合同外资金额518亿美元，分别比上年下降14.37%和29.36%；实际利用外资金额452.6亿美元，增长8.47%。截至去年底，全国累计批准外商投资企业30.48万多家，合同外资金额5211.64亿美元，实际利用外资金额2218.71亿美元。去年外商投资的特点是：实际利用外资金额创历史最高记录，而合同金额下降幅度较大；外商独资企业首次在数量上超过中外合资企业数；

新批外商投资企业中,中西部地区所占比重略有增加;香港仍是内地吸引外资最主要的来源地;外商投资企业进出口首次出现贸易结汇大于资本结汇。在争取外国政府贷款和选择承贷项目、回收贷款等方面也取得了明显效果。

**援外方式改革与援外工作稳步推进。**援外改革取得实质性进展,无偿援助、援外合资合作及成套项目建设进展顺利,效果较好。援外工作有力地配合了外交工作和市场多元化战略的实施。

**对外经济合作取得较大成绩。**去年,全国新签对外承包工程和劳务合作合同金额 113.6 亿美元,比上年增长 10.5%;完成营业额 83.8 亿美元,增长 8.9%。对外经济合作的规模和档次有所提高,大项目和总承包项目增多,设计咨询业务发展迅速。

**实施市场多元化战略取得新的进展。**去年,在对亚洲、欧洲及北美洲等传统市场的出口继续保持较大增长的同时,对拉美、非洲及大洋洲的出口增幅分别达 47.7%、24.9%和 22.1%。

**外经贸体制改革有了重要进展。**在企业改革方面,去年,我们按照中央的部署,加大了国有外经贸企业改革的力度。一是遵照中央经济工作会议关于“要对企业领导班子进行考核,加强领导班子建设”的要求,全国各级外经贸主管机关对所属企业普遍进行了综合考核。二是加大企业兼合并力度,推动国有外经贸企业走规模经营的道路。各地在这方面都制订了规划和方案,采取切实措施予以推动,比如上海的工贸一体化大集团战略已初见成效,江苏、山东等地在这方面也做了积极探索。三是按照“三改一加强”的方针,各地积极推进当地外经贸企业内部职工持股的试点工作和企业内部机制转换,使国有外经贸企业适应市场竞争的能力进一步增强。四是加强了对全行业国有企业改革的指导,修订与完善企业改革方面的政策与法规。

在外经贸宏观管理体制方面:完善出口配额分配管理办法,打破分配上的“终身制”,对出口企业使用配额的情况在动态核查的基础上,按出口实绩进行“奖高减低”的调整,提高了配额的使用率和出口效益。配合纺织行业解困,制定了相应的措施。进一步扩大实行出口配额有偿招标的商品范围,制定与完善了出口商品配额招标的有关政策规定,使招标工作进一步规范。深化对进出口经营权审批制的改革,逐步放宽审批标准,进一步调动各类企业参与外经贸活动的积极性。目前,全国共有各类外经贸企业 16 万多家,其中外贸企业 5300 家、自营进出口生产企业 7800 家、科研院所 295 家、外经企业 686 家、外商投资企业 14.5 万多家。

**多双边经贸关系继续发展。**双边关系方面:去年,江主席成功地对美国进行了访问,与克林顿总统就中美两国建立面向 21 世纪的建设性战略伙伴关系达成共识,大大推动了两国关系的发展,也为发展两国经贸关系创造了条件。中日经贸关系发展较为顺利,双边贸易继续保持增长,日本企业对华投资、中日政府间资金合作情况良好。中欧经贸关系取得新的进展,欧盟将取消把我国作为“非市场经济国家”的认定。中俄确定了面向 21 世纪的战略协作伙伴关系,建立了一系列促进两国关系全面发展的机制,特别是两国总理定期会晤机制。我国与

周边国家的经贸关系稳定发展。祖国内地与香港的经贸关系,在保证香港顺利回归和保持香港繁荣稳定方面发挥了重要作用。祖国大陆与台湾的经贸交流初步形成相互促进、互补互利的局面,促进了海峡两岸经济的共同发展。我国与东盟就建立面向 21 世纪的睦邻互信伙伴关系达成一致,与广大发展中国家特别是与非洲、南美的经贸合作也有较大发展。

多边关系方面:去年,我国在加入世贸组织议定书的谈判上取得一定进展,已就外贸经营权、非歧视条款和司法审议条款与谈判各方达成一致。同时,我国还积极参与亚太经合组织的贸易与投资自由化进程,大力推动成员间的经济技术合作;积极参与了亚欧会议的各项活动。

1997 年对外经济贸易在我国现代化建设中的作用进一步增强,成为国民经济增长的重要动力。据国家统计局计算,去年仅我国外贸出口对国民经济增长的拉动幅度近两个百分点。外经贸工作之所以有如此大的进步,主要取决于以下几个方面的因素:

第一,国民经济保持“高增长、低通胀”的良好发展势头,为出口企业降低成本、调整商品结构、提高经济效益、扩大出口规模提供了有利条件。

第二,与外贸出口密切相关的政策环境有所改善,对出口增长起到了非常重要的作用。一是企业资金紧张状况得到了明显改善,特别是 1996 年中央财政支付的出口退税款,基本上解决了前几年严重困扰我国外贸出口发展的出口欠退税问题;中央银行连续两次调低贷款利率,对外贸企业降低出口成本产生了显著效果。二是中央银行努力保持人民币汇率基本稳定,为扩大外贸出口创造了十分重要的外部条件。

第三,从中央和国务院领导到各部门、各级地方政府都高度重视外经贸工作,将对外经济贸易特别是外贸出口作为经济发展新的增长点来抓,不少地方政府采取建立外贸周转金、调整出口商品结构、鼓励企业兼并等各种措施,加大支持力度。

第四,国有外经贸企业加大改革力度,积极转变经营观念,进一步挖掘内部潜力,切实加强管理,适应市场经济体制和国内外市场变化的能力日渐增强,大多数外经贸企业已树立了以经济效益为中心、以市场为导向的经营指导思想。

第五,对外“大经贸”的格局进一步发展。各项外经贸工作和各种外经贸合作形式有机结合,贸、工、农、技、商、银等各部门密切配合,各类外经贸企业共同努力,有力地保证了外经贸事业的发展。

第六,外交工作活跃,我国的国际地位进一步提高,多双边经贸工作结合取得很大进展,为我国对外经济贸易的发展创造了良好的国际环境。

第七,去年世界经济及国际贸易发展势头较好,西方国家经济以较高速度增长,国际市场需求相对旺盛,为我国扩大外贸出口提供了重要的市场条件。

## 二、全面认识我国对外经济贸易工作所面临的形势

根据党的十五大精神和中央经济工作会议的要求,今年全国经济工作的总方针是“稳中

求进”，外经贸工作也要贯彻这一方针。今年我国国内生产总值的增长幅度确定为8%或更高一点，外贸进出口的宏观调控目标确定为3450亿美元。同时，要在利用外资、开展对外承包工程与劳务合作、发展各种形式的经济技术合作、扩大对外投资、改革援外工作等方面也有相应的发展。

通过综合分析国内外形势，可以看到，1998年我国对外经贸工作面临的形势是相当严峻的。

从国际环境看主要有：我国尚未加入世贸组织，不能享受该组织多边协定的权利，使我国在国际竞争中处于不利地位；随着外贸出口的快速发展，我国在双边贸易中顺差增加，与贸易伙伴发生贸易摩擦的可能性增大；国际上贸易保护主义不时滋生，国外对我出口商品实施反倾销及其他各种限制增多；国际经济问题政治化的倾向继续存在，我国的对外经贸工作将不可避免地受到国外各种非经济因素的干扰，等等。

从国内环境看，主要有：国有外经贸企业规模普遍偏小，一些企业的经营机制尚不能完全适应市场经济的要求，应变能力较差；出口商品结构不够优化，出口商品仍以劳动密集型产品为主，价值含量低，竞争力不强；退税单证繁多、手续繁琐，不利于退税机关和企业操作，影响了退税政策效应的发挥；外经贸经营秩序比较混乱；现行进口管理体制与社会主义市场经济体制的要求不相适应，未能形成进出口相互促进、协调发展的局面；外商对华直接投资的合同外资金额连续几年下降，影响今后我国利用外资的规模和发展速度；我国的利用外资政策和投资环境尚有一些不尽人意的地方。

今年面临的形势相当严峻，主要是亚洲金融危机对我国出口的影响已开始显现，出口增长明显回落，出口成交下降，部分已谈好的合同不签约，出口竞争力减弱，由于有的商品出口受阻，已对国内生产产生不利影响。这些情况很值得重视。

就对我国外经贸整体工作而言，亚洲金融危机可能带来的不利影响表现在出口方面主要有：受这次金融危机危害最大的东盟、韩国和日本都是我国重要的贸易伙伴。金融危机使得这些国家和地区的经济增长速度放慢、国际收支能力下降、进口需求减少，我国对这些国家和地区的出口将直接受到影响；我国与东南亚国家出口商品结构接近，主要出口市场也都集中在美、欧、日、香港等国家和地区。金融危机导致东南亚及我国周边一些国家和地区的货币纷纷贬值，造成人民币相对升值，削弱了我国出口商品的竞争能力，增加了扩大出口的难度。

利用外资方面主要有：港台、日、韩和东南亚地区是我国吸收外商直接投资的主要来源地。金融危机使得这些国家和地区的投资者实力下降，影响其对我国内地的投资；从长期看，金融危机会使东南亚国家在吸收外资方面制定更为优惠的政策，从而与我国形成更加激烈的竞争。

对外工程承包与劳务合作方面主要是：东南亚地区与韩国占我国对外工程承包与劳务合作业务量的65%。金融危机使这些国家取消了上百亿美元的工程承包计划项目。我国企业在该地区承揽的承包工程项目有的合同被取消，在建工程由于当地货币贬值而效益大大

降低,有的已难以进行下去。

但金融危机也给我国外经贸的发展带来某些机遇。在这次金融风波中,我国所受的影响相对较小,宏观经济保持稳定,欧美一些跨国公司可能看好我国投资环境的比较优势,将投资转向我国;金融危机使得东南亚和东亚国家市场萎缩、购买力下降,可能使欧美对我国市场的依赖程度加大;东南亚国家有可能进一步扩大开放市场,我们可以藉此寻找经贸合作的机会,同时东南亚国家由于资金困难,不得不削减从西方进口高档产品转而寻找低价代用品,为我国产品出口提供了机遇;金融危机使东南亚国家货币贬值、资产价格下跌,给我们介入东南亚的资源开发创造机会,也给我国企业开拓当地市场带来机会等。

做好今年的外经贸工作也存在不少有利条件。从国内看主要有:党的十五大将邓小平理论确立为党的指导思想,对我国经济与社会的跨世纪发展做了规划,并确定了一系列改革与发展的方略;中央经济工作会议对今年的经济工作制定了正确的方针和措施;我国经济实现“软着陆”以来,保持了高增长、低通胀的良好发展势头,工农业生产持续发展,为各类外贸企业扩大出口提供了重要的经济条件和物质基础;从中央到各级地方政府高度重视对外经济贸易工作,都在采取各种措施给予支持;外经贸企业适应市场经济体制和国内外市场变化的能力日渐增强;我国现代化建设蓬勃发展,市场机会巨大,对外商有很大的吸引力。从国际环境看,1998年的国际政治格局将继续向多极化方向发展,国际局势继续趋向缓和,和平的国际环境和稳定友好的周边环境有可能得以保持;世界经济增长速度虽放缓,但仍会保持一定幅度的增长;世界经济一体化不断发展,有利于国际间经贸合作的开展;世界产业结构加速调整,发达国家和新兴工业国家的传统产业加快向发展中国家转移,国际资本向经济发展较快、社会保持稳定的发展中国家和地区的投入增加。

全面认识我们所面临的形势,是为了更好地去面对困难,充分利用有利条件,千方百计去战胜困难。我们正处在一个十分特殊的时期。这个时期的特殊任务就是要应对亚洲金融危机所带来的挑战。对这场挑战我们应对得好不好,不仅关系到我国外经贸事业的发展,而且关系到我国经济能否保持持续快速健康发展。

### **三、调动一切积极因素,克服困难,千方百计把今年的外贸出口搞上去,全面完成各项外经贸任务**

今年外经贸工作的指导思想是:以邓小平理论和党的十五大精神为指针,以改革为动力,认清形势,发扬爱国主义精神,增强责任感,调动一切积极因素,努力克服困难,全面完成外经贸工作任务。据此,我们要努力抓好以下工作:

#### **(一)大力发展外贸出口,适当增加进口,努力保持外贸进出口的稳定增长**

在讲求经济效益的前提下扩大出口,是我们发展出口的基本原则。今年要在处理好规模与效益关系的基础上,大力发展外贸出口,保持出口的稳定增长,同时适当增加进口,逐步减少贸易顺差。

要采取切实有效的政策措施,积极开拓国际市场,大力发展外贸出口。第一,各类外经贸企业要大力挖掘内部潜力,千方百计降低成本,压缩库存,加快资金周转,提高资金利用率,努力增强自身的竞争能力。第二,加快优化出口商品结构。制定鼓励政策,在保持一般商品出口增长的同时,积极鼓励和发展一批技术含量高、附加值高的商品出口。第三,采取多种形式,努力扩大出口。一般商品贸易是外贸出口的主要形式,同时要利用好加工贸易这种形式。还要根据地域条件开展边贸和易货对销贸易。第四,制定一系列见效快的鼓励出口的措施,加强银贸结合与税贸结合,完善出口退税制度,简化退税手续,加快退税进度。鼓励所有的外经贸企业扩大出口,特别要抓好大型外贸企业和大型自营进出口工业企业的出口工作。第五,把对外援助、对外经济技术合作、对外投资与外贸出口有机结合起来,促进出口。第六,继续保持和深度开发美、日、欧盟等传统市场,同时大力开拓非洲、拉美、独联体等新市场。

在努力扩大出口的同时,还要结合国内产业结构、出口商品的结构调整和国内技术进步,采取有效措施适当增加进口。

### **(二)全面贯彻全国外资工作会议精神,积极合理有效地利用外资**

在全国外资工作会议上,中央领导同志充分肯定了利用外资对国民经济发展的积极作用,并对今后外资工作提出了更高的要求。会议对今后利用外资工作做了全面部署,提出了明确的工作思路和政策取向。

首先要办好现有的外商投资企业。克服“重办轻管”的做法,依法保护外商投资企业的权益,同时也要坚持联合年检制度,监督外商投资企业依法经营,并保护中方投资者和员工的合法权益。

进一步改善投资环境。在继续完善基础设施等“硬环境”的同时,注重改善投资的“软环境”。把治理“三乱”(乱收费、乱摊派、乱罚款)作为当前一项重要工作来抓。

结合我国发展战略,调整利用外资的结构。加大吸引欧美跨国公司来华投资的力度。鼓励外商投资更多地进入中西部地区,促进中西部地区的开发开放。

有步骤地推进服务业的对外开放。搞好内贸、外贸、旅游等服务业的对外开放试点,抓紧研究扩大建筑业和会计、法律等服务领域的对外开放,审慎、稳妥地从事金融业的对外开放。

做好利用外国政府贷款的工作。进一步完善借、用、还机制,加大清欠力度,落实偿债措施。在贷款的使用上要体现行业和地区的倾斜政策,支持中西部地区的开发开放。

### **(三)继续深化外经贸管理体制改革的**

加快审批企业的对外经营权。为了支持国有大型生产企业的改革和发展,准备在原有对5个经济特区生产企业自营进出口试行自动登记制的基础上,扩大自动登记的试行范围,首先扩大到国家重点联系的1000家国有大型企业中的生产企业,以进一步取得这方面的经验。同时,根据十五大精神,抓紧研究和进行混合所有制企业经营外经贸业务的试点;在出口配额与许可证管理改革方面,要有突破性进展,要适应社会主义市场经济发展的要求。只要有利于扩大出口、对国家经济发展又没有大影响的商品,大部分都应放开经营;加大进口管理体制改革的力度。进一步放宽进口,减少进口配额、许可证管理的范围,简化审批手续,实行



进出口结合；强化中介机构的作用，特别要加大进出口商会的改革力度，发挥商会协调与服务的功能；加强对原产地证签发工作的管理。

#### **(四) 加快国有外经贸企业改革步伐**

搞好国有外经贸企业改革，关键是抓好“三改一加强”方针的落实。

第一，要“抓大放小”。在全国范围选择一批具有相当经营规模的大中型国有外经贸企业，利用现有政策对它们实施重点支持、重点改革，力争用三年左右的时间，使这些企业达到十五大报告中所要求的“初步建立现代企业制度，经营状况明显改善”的目标，使它们充分发挥在我国对外经济贸易中的主导作用。对小型国有外经贸企业采取改组、联合、兼并、租赁、承包经营和股份合作制、出售等形式，加快放开搞活。

第二，充分利用好国家关于国有大中型企业的兼并政策，加快培育外经贸行业的“旗舰”和“航空母舰”，增强国际竞争能力。企业兼合并要有利于外经贸业务的发展，要坚持贸、工、农、技相结合。

第三，继续抓好外经贸企业股份制试点工作。推动国有外经贸企业实行内部职工持股，完善相关政策；积极支持国有外经贸企业组织优质资产上市，广泛吸收社会资金，以较少的国有资产调动和控制较多的社会资本；引导已上市的公司通过资本经营进行扩张、壮大实力。

第四，加强国有外经贸企业的内部管理。重点是加强财务管理，核心是资金管理。要通过盘活、挖潜，加速资金周转。强化投资管理，严格做好投入前的可行性分析，坚持集体审批制度，避免投资决策失误。要厉行节约，反对铺张浪费。

第五，进一步整顿海外企业。海外企业搞不好，不仅会造成国有资产流失，还会给国民经济埋下隐患，加强海外企业管理迫在眉睫。外经贸部今年准备召开会议进行专题研究和部署。

#### **(五) 进一步深化援外方式改革，大力开展对外承包工程与劳务合作**

今年要大力抓好政府贴息优惠贷款框架协议项下已确定项目的落实，并切实保证援外工程及设备、物资的质量，同时认真总结经验，针对工作中遇到的困难和问题，采取措施深化和加快援外方式改革。

对外承包工程与劳务合作要在受到金融危机影响的情况下，采取切实措施规避汇率风险，下大决心加强管理、整顿秩序，在维护和巩固老市场的同时，努力开拓新市场。不仅开拓发展中国家市场，也要下功夫开拓发达国家市场。

当今世界，经济全球化加速发展。货物、资金、技术、劳务等各种经济要素的流动相互融合、相互渗透。在这种情况下，开拓任何一个市场，在具体运作方式上都不能“单打一”，需要树立对外“大经贸”的观念，把对外援助和对外投资、工程承包、劳务合作等各种经贸合作方式有机结合起来，形成相互带动、相互促进的局面。

#### **(六) 发展对外投资，努力开拓国际市场和利用国外资源**

我们要认真落实江总书记在十五大报告中提出的“鼓励能够发挥我国比较优势的对外